

GEMEINDENACHRICHTEN

EBERAU - GAAS - KROATISCH EHRENSDORF - KULM - WINTEN



Marktgemeindeamt Eberau

e-mail: post@eberau.bgld.gv.at, www.eberau.at

Parteienverkehr: Mo-Mi-Fr.: 8 – 12 Uhr



Jahrgang: 22 / Ausgabe: 05.04.2012 / An einen Haushalt / Amtliche Mitteilung / z.d. post.at

Abwasserreinigung für die nächsten 20 Jahre gesichert!



Im Rahmen eines feierlichen Festaktes wurden am **28. März 2012** die Verträge zur Modernisierung der **Kläranlage in der ungarischen Nachbargemeinde Szentpeterfa unterzeichnet**. Dadurch ist die Entsorgung und Reinigung der anfallenden Abwässer aus der Gemeinde Eberau für die nähere Zukunft gewährleistet. Zudem wird das gute Verhältnis zwischen den Gemeinden Eberau und Szentpeterfa weiter verbessert. Im obigen Bild sind Bgm. Viktor Kohuth (Szentpeterfa), Bgm. Walter Strobl (Eberau) und Bgm. Franz Wachter (Deutsch Schützen/Eisenberg) bei der Vertragsunterzeichnung zu sehen. Unter den geladenen Gästen waren auch der Komitatspräsident Ferenc Kovács, der Präsident des Bgld. Gemeindebundes LAbg. Bgm. Leo Radakovits und BR Bgm. Walter Temmel.

Im Zuge des ETZ-Projektes werden neben den bereits seit 1997 angeschlossenen Gemeindegebieten die Abwässer des Ortsteiles Kroatisch Ehrendorf mit der geplanten „Hassos Ranch“ sowie des Radlingberges (Ortsteil Edlitz der Gemeinde D.Schützen/Eisenberg) und der „Wassererlebniswelt“ in die neue Kläranlage in Szentpeterfa entsorgt. Alle behördlichen Bewilligungen für den Ausbau der Kläranlage liegen mittlerweile vor. Mit den Bauarbeiten wird im Juni 2012 begonnen. Der Probebetrieb soll bereits im Herbst 2012 möglich sein. Die Kosten für das im Rahmen eines grenzüberschreitenden Projektes von der Europäischen Union geförderte Bauvorhaben betragen ca. € 1,6 Millionen. Die Kosten für den Ausbau der Kläranlage belaufen sich auf ca. € 1,1 Millionen, wobei eine **Förderung von rund 78 %** zugesagt wurde. Der **Eigenmittelanteil der Marktgemeinde Eberau an der Kläranlage beträgt rund € 170.000,--**. Die Aufnahme eines Darlehens bzw. eine Gebührenerhöhung sind nicht notwendig, da seitens der Gemeinde Eberau in den letzten Jahren - durch die Anlage einer entsprechenden Rücklage - Vorsorge getroffen wurde.

RECHNUNGSABSCHLUSS 2011

Der Gemeinderat hat am 24.02.2012 mehrheitlich den Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2011 beschlossen.

Dieser ergibt im ordentlichen Haushalt einen **Soll-Überschuss** von € 187.095,26.

Der **Schuldenstand (Darlehen für Kanalbau)** per 31.12.2011 beträgt € 3,697.329,24.

Erfreulicherweise verfügt die Gemeinde per 31.12.2011 trotz Wirtschaftskrise, hoher Investitionen, Mindereinnahmen bei den Ertragsanteilen und ständig steigender Sozialbeiträge an das Land über einen **Kassenbestand** (inkl. Rücklagen) von € 608.070,42.

Die wichtigsten Ausgaben 2011:	Betrag in €
Anzahlung für das neue Rüstlöschfahrzeug Eberau	113.774,00
Volksschule Eberau (Kopfquote pro Kind € 1.255,-)	45.282,21
Hauptschule Eberau (unter Berücksichtigung der Leasingraten für Sanierung € 18.709,15, Zuführung an Rücklage € 100.648,69)	264.275,85
Laufender Betrieb Kindergarten Eberau (Kopfquote/Kind € 3.495,-)	185.489,30
Zuschüsse Vereine: SV-Eberau 26.400,-, UTC-Gaas 400,-, Jugendkapelle 4.679,-, Pink. Volksliedchor 2.400,-, Weinbergchor Gaas 400,-, Theater Grenzenlos 1.600,-, Kulturforum 400,-, Verschönerungsvereine 11.905,-, Seniorenbund Eberau 1.189,-, KOBV. Eberau 154,-, Biotopverein Gaas 1.000,-	50.527,00
Abgaben Land: Sozialhilfe 45.406,24, Behindertenhilfe 39.995,68, Pflegegeld 22.154,64, Jugendwohlfahrt 21.013,52, Sanitätsbeitrag 4.263,29, Schlachtmüll 2.606,60, Rotes Kreuz 6.842,10, Krankenanstalten 20.382,12, Landesumlage 30.940,21	193.604,40
Kostenbeitrag Gemeindeverband Öffentl. Personenverkehr – Pinkatalbus	22.993,00
Güterwege (Asphaltierungen, Weginstandhaltungen, Mäharb., Winterdienst)	49.834,23
Künstl. Besamung (3.420,50), Tourismusverband Güssing-Stegersbach (3.000,00)	6.420,50
Errichtung der Kinder- und Wassererlebniswelt (Gemeindebeitrag)	75.867,08
Müllbeseitigung (Altstoffsammelzentrum, Bauschuttdeponie)	8.819,92
Öffentliche Beleuchtung - Strom und laufende Instandhaltung	11.168,55
Abwasserbeseitigungsanlage Eberau: Darlehenstilgung und Zinsen (€ 302.164,24) sowie laufende Betriebskosten	566.057,58
Abwasserbeseitigungsanlage Kr. Ehrendorf: Darlehenstilgung und Zinsen (€ 25.831,83) sowie laufende Betriebskosten	53.916,93
Personalkosten 2011 für sämtliche Gemeindebedienstete und –vertreter	542.551,39
Ausbau Abwasserbeseitigungsanlage Bauabschnitt 06 (ao. Haushalt)	200.451,86

Die wichtigsten Einnahmen 2011:	Betrag in €
Zuweisungen für Josefinum und Kostenbeiträge der Gemeinden	143.194,63
Ertragsanteile Bund	653.178,08
Bundeszuschuss für Kanalbau (KPC)	283.462,07
Grundsteuer A + B	64.695,59
Kommunalsteuer	63.895,49
Rüstlöschfahrzeug Eberau (Bedarfszuweisung + Katastrophenschutzmittel)	181.200,00

„Das Gewürzkrämerkleblatt“ oder „Die unschuldigen Schuldigen“

Posse von Johann Nestroy in 3 Akten im Garten des Wasserschlosses Eberau

Premiere: Freitag, 15. Juni 2012 **20,30 Uhr**
 16., 22. und 23. Juni 2012 **20,30 Uhr**
 17., und 24. Juni 2012 **18,30 Uhr**



Kartenreservierungen ab sofort möglich: 0680/110-3978 (täglich ab 15,00 Uhr).

Verbrennen im Freien – Verboten!

Gemäß Bundesluftreinhaltegesetz 2010 ist das **punktueller und flächenhafter Verbrennen** von biogenen Materialien sowie das Verbrennen nicht biogener Materialien im Freien **ganziährig verboten!**

Ausnahmen:

- Bei **Übungen** (Feuerwehr, Bundesheer) zur Brand- und Katastrophenbekämpfung
- **Lager- und Grillfeuer**
- Abbrennen von **Stroh auf Stoppelfeldern** (schriftl. Nachweis v. Lw. Bezirksreferat).
- Verbrennen von **schädlings- und krankheitsbefall. Materialien** (schriftl. Nachweis!).
- Abflammen im Rahmen der integrierten Produktion bzw. biolog. Wirtschaftsweise.
- Verbrennen von **Rebholz** in schwer zugänglichen Lagen (nur im April).
- Räuchern im **Obst- und Weingartenbereich** (Frostschutz).
- **Osterfeuer** am Karfreitag, Karsamstag und Ostersonntag (trockenes biogenes nicht beschichtetes und nicht lackiertes Material). Während des Abbrennens muss eine geeignete Person dauernd anwesend sein. Bei Gefahr im Verzug ist das Feuer zu löschen. Ab einer **Windgeschwindigkeit von 20 km/h** ist das Abbrennen verboten. Ein **Abstand von 25 m** zu benachbarten Gebäuden ist einzuhalten.

Zuständige Behörde ist die Bezirkshauptmannschaft Güssing. Die Organe der BH-Güssing sind jederzeit ermächtigt, Liegenschaften und Anlagen zu betreten und Emmissionskontrollen durchzuführen. Verwaltungsübertretungen werden von der BH-Güssing bestraft.

Kindergarten Eberau – Einschreibung

Am Donnerstag, den **12. April 2012**, findet in der Zeit von **8,00 bis 12,00 Uhr**, im Kindergarten Eberau die Einschreibung für das Kindergartenjahr 2012/2013 statt.

Mitzubringen sind Geburtsurkunde, Mutter-Kind-Pass und ein Abbuchungsauftrag.

Die Kinder können ab einem Alter von 2 ½ Jahren aufgenommen werden.

Die 3 Künstlerinnen von Eberau bewegen was!



WEIN-FASS-KUNST

Neu bemalte Fässer beleben seit kurzem wieder den Hauptplatz in Eberau und können dort von interessierten Besuchern begutachtet werden. Am Samstag, den 14. April 2012, besteht ab 14 Uhr für Kinder und Erwachsene die Möglichkeit, kostenlos unter Aufsicht der drei Künstlerinnen selbst künstlerisch tätig zu werden und mit Pinsel und Farbe Fässer zu bemalen.

Die von Catherine Hörburger, Brigitte Wagner und Mag. Monika Stanke neu bemalten Fässer erzählen viele Geschichten vom Pinkaboden und den hier lebenden Menschen. Ein Großteil der Kunstwerke kann auch käuflich erworben werden.

Die OSG errichtet in Eberau beim Sportplatz eine neue Wohnhausanlage.

Der Spatenstich findet am Samstag, den 21. April 2012, um 14,00 Uhr, statt.

Das Niedrigenergiehaus verfügt im Erdgeschoss über drei Wohnungen mit ca. 60 m² und im Obergeschoss über zwei Wohnungen mit 98 bzw. 83 m².

Die Beheizung des Gebäudes erfolgt mit Erdwärme, das zudem mit einer automatischen Be- und Entlüftung ausgestattet ist. Derzeit stehen noch 3 Wohnungen für Interessierte zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt Eberau.



Saisonstart in der Wassererlebniswelt Südburgenland !



Am 1. Mai 2012 geht's wieder los !!!

Nachdem die vergangene Saison mit rund **20.000 Tagesgästen** sehr erfolgreich verlaufen ist, sind derzeit die Vorbereitungsarbeiten für die Eröffnung am 1. Mai 2012 im Gange.

In den nächsten Wochen werden noch Bäume gepflanzt und zudem fixe Sonnenschirme aufgestellt. Beim nördlich angrenzenden Kompensationsbecken wurden im Rahmen des laufenden „Storchenprojektes“ Bäume und Sträucher gepflanzt. Zudem wird in den nächsten Wochen ein Biotop errichtet.

Bis zum **30. April 2012** besteht noch die Möglichkeit die Saisonkarte mit **30 % Ermäßigung** zu erwerben. Nutzen Sie das tolle Angebot. Nähere Informationen erhalten Sie unter: www.wassererlebniswelt.at.

„Gianni & Proto“ werden Sie wie im Vorjahr als Pächter des Strand-Buffets auch in der bevorstehenden Saison mit mediterraner Küche verwöhnen. Nachstehende **Veranstaltungen** sind bei entsprechender Witterung in der Wassererlebniswelt geplant:

25. Mai: 19,00 Uhr: Italienische Spezialitäten mit „Live-Musik“.

02. Juni: 19,00 Uhr: Salsa und Latin-Party mit „Live-Musik“.

29. Juni: 20,30 Uhr: Schulschluss-Event und „Party in weiß“ mit DJ.

Informationen über die letzten Gemeinderatssitzungen vom 24.02. und 25.03.2012:

Das Grundstück Nr. 923/2 der KG. Eberau wurde an Herrn János Káldy und Frau Veronika Tábor, Szombathely, zur Errichtung eines **Einfamilienwohnhauses** veräußert.

Der Gemeinderat hat einstimmig die **6. Änderung des Digitalen Flächenwidmungsplanes** der Marktgemeinde Eberau beschlossen und eine entsprechende Verordnung erlassen.

Der Gemeinderat hat ferner mehrheitlich (ÖVP-Gemeinderäte) dem Entsorgungsvertrag betreffend der **Erweiterung und der Modernisierung der Kläranlage in Szentpeterfa** im Rahmen eines EU-Projektes zugestimmt.

Der vom Gemeinderat eingerichtete **Planungsausschuss für die Errichtung eines neuen Gemeindeamtes** hat einige in den letzten Jahren neu errichtete Amtsgebäude in den umliegenden Gemeinden besichtigt. Ziel ist es, in den nächsten Monaten einen idealen Standort für ein neues Gemeindeamt zu finden und wenn möglich noch im heurigen Jahr die Planung des Gebäudes zu beauftragen.

Für das vom Regionalmanagement Burgenland initiierte und finanzierte Projekt „**EU-Gemeinderäte/innen**“ wurden 2 Personen (AR Thomas Schreiner und Bernd Gratzl) nominiert. Ziel des Projektes ist es, die Idee des gemeinsamen Europas in allen Gemeinden des Burgenlandes sichtbar und spürbar zu machen.

Der Gemeinderat hat ferner den **Ankauf einer Teilfläche** (2819 m²) des Grundstückes Nr. 2346/1 (Öffentliches Wassergut) in der KG. Moschendorf im Bereich der **Zufahrt zur „Wassererlebniswelt Südburgenland“** beschlossen.

Für die Errichtung der **4. Wohnhausanlage in Eberau** (nördlich des Sportplatzes) hat der Gemeinderat einstimmig die Übernahme eines Baukostenbeitrages für **2 Wohneinheiten** durch die Gemeinde Eberau beschlossen.

Frau **Eszter Monek** wird aufgrund eines einstimmigen Beschlusses des Gemeinderates als **ungarisch sprechende Kindergartenpädagogin** für 8 Stunden in der Woche für die beiden Gruppen im Kindergarten Eberau ab 1. April 2012 angestellt.

Der Gemeinderat hat ferner beschlossen, in Eberau Grundstücksflächen als künftige Baulandreserven anzukaufen. Der Ankauf der **Grundstücke Nr. 946, 947 und 970 der KG. Eberau** zum Preis von € 3,--/m² wurde einstimmig beschlossen.

Für den eventuellen Umbau bzw. die Sanierung des **Amtsgebäudes** als Gemeindeamt oder Feuerwehrhaus wurden aus steuerrechtlichen Gründen zwischen der Gemeinde Eberau und der KG ein **Sacheinlagevertrag sowie ein Mietvertrag** beschlossen.

Geburtstage – 2. Vierteljahr 2012

Pletschacher Ida (60)	Eberau, Marktstraße 24	03. April
Heindl Ewald (50)	Gaas 165/4	08. April
Winkelbauer Günther (65)	Eberau, Hauptplatz 25	17. April
Moser Edith (60)	Eberau, Marktstraße 9	20. April
Lang Hans-Peter (50)	Eberau, Augasse 6	21. April
Harant Karl (80)	Kroatisch Ehrendorf 16	25. April
Mittl Gerhard (55)	Kulm 3	28. April
Mittl Anna (60)	Gaas 49	29. April
Lakovits Erna (80)	Kulm 2	30. April
Winkelbauer Erna (80)	Kulm 59	01. Mai
Heindl Katharina (65)	Gaas 61	05. Mai
Krammer Margarete (70)	Gaas 64	05. Mai
Krbec Elfriede (70)	Gaas 100	07. Mai
Mag. Hofer Josef (60)	Eberau, Kapellengasse 5	18. Mai
Rudy Johann (94)	Kulm 37	20. Mai
Toth Erwin (50)	Eberau, Feldgasse 4	26. Mai
Ing. Döller Fritz (85)	Eberau, Flurgasse 2	30. Mai
Lang Anna (75)	Eberau, Flurgasse 6	09. Juni
Unger Johann (50)	Kulm 70	23. Juni
Stadler Ernst (70)	Winten-Weinberg 97	25. Juni
Horvath Gisela (92)	Kulm 6	26. Juni
Szendi Ida (75)	Kroatisch Ehrendorf 36	26. Juni

Hochzeitstage

Pinter Maria und Eduard (25)	Kulm 17	02. Mai
Adam Ingrid und Christian (25)	Gaas 90	05. Juni
Gansfuss Gerlinde und Heinz (25)	Kulm 22	13. Juni
Supper Manuela und Alois (25)	Gaas 125	26. Juni

Frau Dr. Tatjana Fischer von der Universität für Bodenkultur in Wien wird im April 2012 im Rahmen einer Studie zum Thema „Ältere Landbevölkerung im Wandel“ an alle **55- bis 65-jährigen Personen** in der Gemeinde Eberau **Fragebögen** aussenden. Bitte füllen Sie die Fragebögen aus und retournieren Sie diese mit dem frankierten Antwortkuvert. Frau Dr. Fischer wird nach Auswertung der Fragebögen das Ergebnis dieser Studie der Gemeinde präsentieren. Danke für Ihre Mithilfe!



*Gemeindeverwaltung, Gemeinderäte,
Vizebürgermeister und Bürgermeister
der Marktgemeinde Eberau
wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!*

BUSCHENSCHENKEN



Mittl Vitus	Winten-Weinberg	bis 09. April
Lakovits C. + M. (Salatwochen)	Kulm 55	bis 15. April
Weinek Eva (EST)	Kulm-Weinberg	07. bis 15. April
Poller Helmut	Kulm-Weinberg	13. April (Sautanz) 14. bis 29. April
Mittl Gerhard + Fery	Kulm-Weinberg	14. April bis 06. Mai
Herczeg Melanie + Ronald	Gaas-Weinberg	27. April bis 01. Mai
Gansfuss Heinz	Kulm-Weinberg	28. April bis 13. Mai
Weinek Eva (EST)	Kulm-Weinberg	05. bis 06. Mai
Herczeg Melanie + Ronald	Gaas-Weinberg	17. bis 20. Mai
Fam. Schrammel	Winten-Weinberg	17. bis 28. Mai
Poller Helmut	Kulm-Weinberg	18. Mai (Sautanz)
Weinek Eva (EST)	Kulm-Weinberg	17., 24. Mai bis 03. Juni
Kraxner Gerlinde und Herbert	Winten-Weinberg	25. Mai bis 03. Juni
Mittl Gerhard + Fery	Kulm-Weinberg	03. bis 17. Juni
Schreiner Thomas und Anna	Winten-Weinberg	26. Mai bis 07. Juni
Simon/Poller Ulrike und Josef	Kulm-Weinberg	08. Juni bis 01. Juli
Gansfuss Heinz	Kulm-Weinberg	23. Juni bis 08. Juli
Herczeg Melanie und Roland	Gaas-Weinberg	29. Juni bis 08. Juli



VERANSTALTUNGEN

bis 30.04	Ausstellung: „Schokolade und Wein“ im Cafe Crustulum, Eberau
07.04.	Osterfeuer in Gaas, Kroatisch Ehrendorf und Kulm
8.-9.04.	Eröffnung Weinarchiv Bildein mit WeinFassKunst, ab 14 Uhr
14.04.	WeinFassKunst – Kinder können am Dorfplatz Eberau Fässer bemalen, ab 14 Uhr
15.04.	Anradeln beim Weinmuseum Moschendorf, Treffpunkt: 14,00 Uhr Grenze Heiligenbrunn – Pinkamindszent – Moschendorf – Szentpeterfa – Eberau – Gaas – Weinmuseum ca. 16,30 Uhr.
21.04.	Altkleidersammlung des Roten Kreuzes
26.04.	Josefinum Eberau: Schulprojekt „jó napot“, 19,30 Uhr, Weinkulturhaus Bildein
28.04.	Firmung und Visitation, 9,00 Uhr: Gaas-Maria Weinberg, 15,00 Uhr: Eberau
28.04.	Frühlingskonzert der Jugendkapelle Eberau, Josefinum Eberau, 19,30 Uhr
5.-6.05.	Weinfrühling – Tage der offenen Kellertür mit Shuttle-BUS, www.weinidylle.at
06.05.	Tag der Feuerwehr in Gaas, 9,30 Uhr Hl. Messe, Frühschoppen Jugendkap. Eberau
13.05.	Muttertagsbuffet im Gasthaus Buch in Eberau
17.05.	Erstkommunion, Wallfahrtstag+Markt in Gaas-Maria Weinberg
17.05.	35-jähriges Bestandsjubiläum Pinkataler Volksliedchor, ab 19,30 Uhr, Josefinum
19.-20.05.	Paradiestage: Weinbau Erika u. Paul Grosz, Weinberg Gaas
26.05.	„Pinkatal Cup“ der Feuerwehr Kulm
27.05.	Pfingstfußballturnier der Jugend Gaas
07.06.	Frühschoppen der FF-Eberau mit der Jugendkapelle Eberau
09.06.	Segnung des neuen Rüstlöschfahrzeuges am Hauptplatz Eberau, anschl. „Alpin 7“
10.06.	Segnung der restaurierten „Dreieckskapelle“ in Gaas, 15 Uhr
23.06.	Wappenfest der Europäischen Weinritterschaft in Gaas-Maria Weinberg, 17 Uhr
24.06.	Schulfest im Josefinum Eberau
01.07.	Winzerfest des Weinbauvereines Winten

